

BBilly BigWheels

ISTRUZIONI PER L'USO

Ètà: 2-6 anni

Prima dell'uso leggere e conservare queste istruzioni come riferimento futuro.
L'auto funziona con 4 pile alcaline tipo "AA" da 1.5 Volt ed il radiocomando funziona con 3 pile alcaline tipo "AAA" da 1.5 Volt. Le pile non sono incluse.

- MOD: 61759 - 61759.200 - 61759.900
- Frequenza di trasmissione: 2405 ~ 2478 MHz
- Massima potenza di trasmissione: 10 mW

AVVERTENZE

Per la sicurezza del tuo bambino

ATTENZIONE!

- Prima dell'uso rimuovere ed eliminare eventuali sacchetti in plastica e tutti gli elementi estranei come parti del prodotto o componenti del prodotto (ad es. pezzi di fissaggio, ecc.) e tenerli lontano dalla portata del bambino. Risiko soffocamento.
- Verificare regolarmente lo stato d'usura del prodotto e la presenza di eventuali rotture. In caso di danneggiamenti visibili non utilizzare il giocattolo e tenerlo fuori dalla portata dei bambini.
- Non caricare le ruote del veicolo quanto lo stesso è in funzione.
- Non lasciare il gioco sulla strada.
- Non utilizzare il gioco sulla superficie bagnate, sabbiose o povere.
- Non lasciare l'auto o il radiocomando vicino a fonti di calore e per lunghi periodi sotto i raggi solari diretti.
- Non avvicinare i capelli alle ruote in movimento. Risiko inghiottimento.
- Non usare il gioco in modo diverso da quanto raccomandato.
- Utilizzo del gioco deve avvenire solo sotto la sorveglianza continua di un adulto.
- È pericoloso utilizzare il gioco su piani elevati e non perfettamente orizzontali: es. tavoli, sedie, ecc.

Il funzionamento del gioco può subire anomalie dovute ad interferenze radio causate da altri utilizzi contemporanei del canale radio. Le interferenze radio (ad es. radiotelefono; trasformatori ad alto voltaggio; determinati tipi di edifici o pareti; impianti elettromagnetici; presenza di segnali radio emessi da altri apparecchi. La distanza massima di azione del radiomando è di circa 7 metri (questa distanza potrebbe ridursi sensibilmente in base alle condizioni ambientali).

- Auto:**
- Fig. A**
- 1) interruttore di accensione/spegnimento (I / O)
 - 2) coperchio vano pile
 - 3) selettore allineamento assetto di marcia

- Fig. B**
- 4) far anteriori

- Radiocomando:**
- Fig. C**
- 5) pulsante marcia avanti
 - 6) pulsante marcia indietro
 - 7) pulsante clacson
 - 8) Interruttore di accensione/spegnimento (I / O)
 - 9) Coperchio vano pile

INTRODUZIONE AL GIOCO
Questo gioco è un'auto radiocomandata a distanza che si muove in varie direzioni: avanti, dietro, indietro, diritto, avanti verso sinistra e avanti verso destra, indietro verso sinistra e indietro verso destra. Grazie alla semplicità ed intuitività del suo sistema di guida, il veicolo è adatto ad essere utilizzato a partire dai due anni. A questa età, il bambino comincia ad utilizzare il radiocomando premendo semplicemente i pulsanti avanti ed indietro ed osservando la direzione assunta dall'auto. Questo esercizio è molto importante poichè gli permette di ampliare il proprio campo visivo e di affinare la capacità di coordinazione dei movimenti della mano. Inoltre, la possibilità di direzionare il veicolo semplicemente girando il radiomando come se fosse un vero volante, rende più intuitivo e coinvolgente l'uso del giocattolo. A partire dal terzo anno di età, il bambino impara ad associare la direzione di marcia assunta col radiomando con l'effetto prodotto (corrispondente al movimento dell'auto); inizialmente guiderà l'auto fino al raggiungimento di un ostacolo; successivamente imparerà a coordinare con precisione l'azione sul radiomando per ottenere il percorso desiderato.

1. Accendere il veicolo, posizionando la leva dell'interruttore di accensione/spegnimento (fig. A-1) posto sotto l'auto su I.
2. Accendere il radiomando, posizionando la leva dell'interruttore di accensione/spegnimento (fig. C-8) sotto di esso su I.
3. Azionare l'auto premendo i pulsanti del radiomando: marcia avanti (fig. C-5), marcia indietro (fig. C-6).
4. Per direzionare l'auto verso destra o verso sinistra basta semplicemente "sterzare" il radiomando verso destra o verso sinistra.
5. Premendo il tasto centrale del radiomando (fig. C-7) si suona il clacson.
6. Al termine del gioco, il radiomando deve essere spento (fig. A-1) e il radiomando (fig. C-8), posizionando il cursore di entrambi su O.

Regolazione assetto di marcia
Se premendo il pulsante avanti (fig. C-5), l'auto non mantiene una direzione rettilinea è possibile correggere la direzione spostando di una tacca per volta il selettore (fig. A-3) posto sotto l'automobile.

INSERIMENTO E/O SOSTITUZIONE DELLE BATTERIE:

- ATTENZIONE!**
- La sostituzione delle pile deve essere sempre effettuata solo da parte di un adulto.
 - Per sostituire le pile allentare la vite del portello (fig. A-2 per auto e fig. C-9 per il radiomando) con un cacciavite, aprirlo e toglierlo. Rimuovere il vano pile le pile scariche, inserirle le pile nuove facendo attenzione a rispettare la corretta polarità di inserimento (come indicato sul prodotto), riposizionare il portello e serrare a fondo la vite.
 - Non lasciare le pile o eventuali utensili a portata dei bambini.
 - Utilizzare pile alcaline uguali o equivalenti al tipo raccomandato per il funzionamento di questo prodotto.
 - Non misciare batterie alcaline, standard (carbono-zinco) o ricaricabili.
 - Non misciare pile scariche con pile nuove.
 - Non porre il corto circuito o i cortocircuiti di alimentazione.
 - Rimuovere sempre le pile scariche dal prodotto per evitare che eventuali perdite di liquido possano danneggiare il prodotto.
 - Rimuovere sempre le pile in caso di non utilizzo prolungato del prodotto.
 - Rimuovere le pile dal giocattolo e dal radiomando prima del suo smontamento.
 - Non buttare le pile scariche nel fuoco o disperderle nell'ambiente, ma smaltirle operando la raccolta differenziata.

- Non tentare di ricaricare le pile non ricaricabili: potrebbero esplodere.
 - Nel caso le pile dovessero essere gettate nelle perdite di liquido, sostituire immediatamente, avendo cura di pulire l'apparecchio dalle pile e lavarsi accuratamente le mani in caso di contatto col liquido fuoriuscito.
 - Non utilizzare batterie ricaricabili.
 - Il giocattolo non è progettato per funzionare con batterie sostituibili al Lito. ATTENZIONE: l'uso improprio potrebbe generare condizioni di pericolo.
- Questo prodotto è conforme alla Direttiva 2012/19/UE.**
Il simbolo del cestino bruciato riportato sull'apparecchio indica che il prodotto, alla fine della propria vita utile, dovendo essere trattato separatamente dai rifiuti domestici, deve essere conferito in un centro di raccolta differenziata per apparecchiature elettriche ed elettroniche oppure riconsegnato al rivenditore al momento dell'acquisto di una nuova apparecchiatura equivalente. L'utente è responsabile del conferimento dell'apparecchio a fine vita alle appropriate strutture di raccolta. L'adeguata raccolta differenziata per l'avvio successivo dell'apparecchio dismesso al riciclaggio, al trattamento e allo smaltimento ambientalmente compatibile contribuisce ad evitare possibili effetti negativi sull'ambiente e sulla salute e favorisce la tutela dell'ambiente. Il prodotto è composto il prodotto. Lo smaltimento abusivo del prodotto da parte dell'utente comporta sanzioni amministrative stabilite per legge. Per informazioni più dettagliate inerenti i sistemi di raccolta rifiuti, rivolgersi al servizio locale di smaltimento rifiuti, o al negozio in cui è stato effettuato l'acquisto.

- PULIZIA E MANUTENZIONE**
- Per la pulizia del gioco utilizzare un panno morbido di tessuto/microfibra asciutto o leggermente inumidito con acqua per non danneggiare il circuito elettrico.
 - Non usare solventi o detersivi. Durante le pause d'uso conservare il prodotto in un luogo protetto da fonti di calore, polvere ed umidità.
 - Proteggere il giocattolo da fonti di calore, polvere, sabbia, umidità e acqua.

ARTSANA si riserva il diritto di modificare in qualsiasi momento e senza preavviso quanto descritto nel presente manuale di istruzioni. La riproduzione, la trasmissione, la trascrizione nonché la traduzione in altra lingua anche parziale in qualsiasi forma di questo manuale, sono assolutamente vietate senza la previa autorizzazione scritta da parte di ARTSANA.

- LEGENDA:**
- ATTENZIONE == Corrente continua
- Conforme alle direttive CE di pertinenza e successive modifiche

DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ
Il fabbricante, Artsana S.p.A, dichiara che il tipo di apparecchiatura radio MOD: 61759 - 61759.200 - 61759.900 è in conformità con Direttiva 2014/53/UE. Il full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address: www.chicco.com/declarations. In accordance with European Commission Decision No. 2000/299/CE dated 06/04/2000, the frequency band used by this product has been harmonised for all EU countries and this is therefore a Class 1 product which can be used in all European Union countries.

BBilly BigWheels

- LEGENDA:**
- ATTENZIONE == Direct current
- Complies with relevant EC directives as amended

DECLARATION OF COMPLIANCE
Hereby, Artsana S.p.A. declares that the radio equipment type MOD: 61759 - 61759.200 - 61759.900 is in compliance with Directive 2014/53/UE. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address: www.chicco.com/declarations. In accordance with European Commission Decision No. 2000/299/CE dated 06/04/2000, the frequency band used by this product has been harmonised for all EU countries and this is therefore a Class 1 product which can be used in all European Union countries.

BBilly BigWheels

NOTICE D'EMPLOI

questo prodotto è armonizzata in tutti i Paesi UE pertanto questo è un prodotto di classe 1 e può essere liberamente utilizzato in tutti i Paesi dell'Unione Europea.

BBilly BigWheels

INSTRUCTIONS

Age: 2-6 years

Please read and keep these instructions for future reference before use.
The car requires 4 1.5V AAA alkaline batteries and the remote control requires 3 1.5V AAA alkaline batteries. Batteries not included.
MOD: 61759 - 61759.200 - 61759.900
• Frequency of transmission: 2405 ~ 2478 MHz
• Maximum power transmission: 10 mW

WARNINGS

For your child's safety

!WARNING!

- Before use, remove and dispose of any plastic bags and any other packaging (e.g. fasteners, fixing ties etc.) and keep them out of reach of children. Suffocation hazard. Regularly inspect the toy for signs of wear and any damage. Should any part be visibly damaged, do not use the toy and keep it out of children's reach.
- Do not touch the vehicle's wheels during operation.
- Do not use the toy on the road.
- Do not use the toy on wet, sandy or dusty surfaces.
- Do not leave the car or remote control near sources of heat or under direct sunlight for long periods of time.
- Keep hair at a safe distance from moving wheels. Entanglement risk.
- Do not use the toy in any way other than those illustrated in the manual.
- This toy should only be used under the supervision of an adult.
- It is not safe to use the toy on raised surfaces that are not perfectly level: e.g. a table, chair, etc.

Toy operation may be altered due to radio frequency interference caused by use of two cars operating on the same frequency at the same time; high-voltage lines; high-voltage transformers; certain types of buildings or walls; electromagnetic pollution; presence of radio signals transmitted by other devices.
The remote control has a maximum radius of operation of about 7 metres (this distance may be significantly reduced depending on environmental conditions).

- Car:**
- Fig. A**
- 1) ON/OFF switch (I / O)
 - 2) battery compartment cover
 - 3) driving alignment selector

- Fig. B**
- 4) Front lights

- Remote control:**
- Fig. C**
- 5) forward gear button
 - 6) reverse gear button
 - 7) horn button
 - 8) ON/OFF switch (I / O)
 - 9) battery compartment cover

INTRODUCTION TO THE TOY
This toy is a remote-controlled car that moves in different directions: straight forward, straight reverse, left forward and right forward, left reverse and right reverse. The simplicity and user-friendliness of this driving system makes the toy suitable for use by children aged 2 years and over. At this age, children start to use the remote control simply pressing the forward and reverse buttons and watching the car move. This is an extremely important exercise because it helps broaden the field of vision and improve the coordination skill of the hand's movements. In addition, the possibility of driving the car simply by turning the remote control as if it were a real steering wheel makes playing with the toy more intuitive and stimulating.

- Starting from 3 years of age, children learn to associate the direction on the remote control with the effect it produces (corresponding to the car's movement): they first start to drive the car until it reaches an obstacle; then they start to learn to precisely coordinate the action on the remote control with the desired route.
- HOW TO USE THE TOY**
1. Turn the car on by moving the on/off lever switch (fig. A-1) placed under the car to position I.
 2. Switch the remote control on by pushing the ON/OFF lever switch under the car (fig. C-8) to I.
 3. Operate the car pressing the remote control buttons: forward (fig. C-5), reverse (fig. C-6).
 4. To turn the car right or left just "steer" the remote control left or right.
 5. Pressing the button at the centre of the remote control (fig. C-7) blows the horn.
 - When you have finished playing, always switch off the car (fig. A-1) and remote control (fig. C-8), by switching to O on both.

Adjusting driving alignment
If the car does not drive straight when you press the straight forward button (fig. C-5), you can fix the direction by shifting the selector (fig. A-3) under the car one notch at a time.

FITTING AND/OR REPLACING BATTERIES:

- !WARNING!**
- Non-rechargeable batteries must only be replaced by an adult.
 - To replace the non-rechargeable batteries: loosen the screw on the battery compartment cover (fig. A-2 for the car and fig. C-9 for the remote control) with a screw-driver and open the cover. Then remove the dead batteries and fit new ones, ensuring that they have been fitted with correct polarity (as shown on the product), close the battery cover, and tighten the screw.
 - Always keep batteries and tools out of the reach of children.
 - Only use alkaline batteries of the same type or equivalent to the type recommended - never mix alkaline and standard (carbon-zinc) or rechargeable (nickel-cadmium).
 - Do not short-circuit the power terminals.
 - Always remove discharged batteries from the product to avoid any possible liquid leaks that may damage it.
 - Always remove the batteries if the product will not be used for a long period of time.
 - Remove the batteries from the toy and remote control before disposal.
 - Do not throw dead batteries in fire or leave them in the environment; they must be disposed of through waste sorting.
 - Do not attempt to recharge non-rechargeable batteries; they may explode.
 - If the batteries are leaking liquid, replace them immediately, making sure to clean the battery compartment; thoroughly wash your hands in the case of contact with the liquid.
 - Do not use rechargeable batteries.
 - This product is not designed to be used with replaceable lithium batteries. WARNING: improper use may create hazardous conditions.

This product complies with the Directive 2012/19/UE.
The crossed bin symbol on the appliance indicates that the product, at the end of its life, must be disposed of separately from domestic waste, either by taking it to a separate waste disposal site for electric and electronic appliances or by returning it to your dealer when you buy another similar appliance. The user is responsible for taking the appliance to a special waste disposal site at the end of its life. If the disposed appliance is collected correctly as separate waste, it can be recycled, treated and disposed of ecologically; this avoids a negative impact on both the environment and health, and contributes towards the recycling of the product's materials. For further information regarding the waste disposal services available, contact your local waste disposal agency or the shop where you bought the appliance.

CLEANING AND MAINTENANCE

- The toy should be cleaned using a soft, dry or moistened fabric or microfibre cloth to avoid damaging the electric circuit. Do not clean the toy using detergents or solvents. When in use, store the product in a place protected against sources of heat, dust and humidity.
- Protect the toy from collisions, heat, dust, sand, humidity and water.

ARTSANA S.p.A. se riserva il diritto di modificare a tutto momento e senza preavviso quanto descritto nel presente manuale di istruzioni. La riproduzione, la trasmissione, la trascrizione nonché la traduzione in altra lingua anche parziale in qualsiasi forma di questo manuale, sono assolutamente vietate senza la previa autorizzazione scritta da parte di ARTSANA.

- LEGENDA:**
- ATTENZIONE == Direct current
- Complies with relevant EC directives as amended

DECLARATION OF COMPLIANCE
Hereby, Artsana S.p.A. declares that the radio equipment type MOD: 61759 - 61759.200 - 61759.900 is in compliance with Directive 2014/53/UE. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address: www.chicco.com/declarations. In accordance with European Commission Decision No. 2000/299/CE dated 06/04/2000, the frequency band used by this product has been harmonised for all EU countries and this is therefore a Class 1 product which can be used in all European Union countries.

Àge : 2-6 ans

Avant l'utilisation, lire et conserver ces instructions pour future consultation ultérieure.
La voiture fonctionne avec 4 piles alcalines type « AA » de 1,5 Volts et le radiocommande fonctionne avec 3 piles alcalines type « AAA » de 1,5 Volts. Les piles ne sont pas fournies.
MOD: 61759 - 61759.200 - 61759.900
• Fréquence de transmission : 2405 ~ 2478 MHz
• Puissance max. : 10 mW

SICHERHEITSHINWEISE
Für die Sicherheit Ihres Kindes

!ACHTUNG!
Vor dem Gebrauch eventuelle Polybeutel und alle Elemente, die Teil der Produktverpackung sind (z.B. Befestigungsmittel, Klebefolien usw.) abnehmen und entsorgen sowie von Kindern fernhalten. Entzündungsgefahr!
Überprüfen Sie das Produkt regelmäßig auf Abnutzungerscheinungen oder Beschädigungen. Bei Beschädigungen das Spielzeug nicht mehr verwenden und es außer Reichweite von Kindern aufbewahren.
Nicht die Räder des Fahrzeug berühren, wenn es in Betrieb ist.

- Das Spielzeug nicht auf der Straße benutzen.
- Das Spielzeug nicht auf nassem, sandigen oder staubigen Flächen benutzen.
- Das Auto und die Fernsteuerung nicht in der Nähe von Wärmequellen oder längere Zeit dem Sonnenlicht ausgesetzt lassen.
- Haare von sich drehenden Rädern fernhalten. Sie könnten sich verfangen.
- Das Spielzeug darf nur auf die empfohlene Weise verwendet werden.
- Das Spielzeug darf nur unter ständiger Aufsicht eines Erwachsenen benutzt werden.
- Es ist gefährlich, das Spielzeug auf erhöhten und nicht perfekt waagerechten Flächen zu benutzen: z.B. auf Tischen, Stühlen usw.

Die normale Funktionsweise des Spielzeugs kann durch Funkstörungen beeinträchtigt werden. Es ist demgemäß möglich, dass die gleichzeitige Verwendung von zwei Autos mit derselben Frequenz, Hochspannungsleitungen, Stromwandler mit einer hohen Voltzahl, bestimmte Gebäude- und Wandarten; elektromagnetische Verschmutzung; Vorhandensein von Funkanlagen von anderen Geräten.

Die größte Entfernung, bei der die Fernsteuerung funktioniert, beträgt etwa 7 Meter (diese Entfernung könnte sich je nach Umgebungsbedingungen erheblich reduzieren).

Auto: **Abb. A**

- 1) Schalter Ein/Aus (I/O)
- 2) Deckel Batteriefach
- 3) Auswahlvorrichtung Fahrrichtung

- Abb. B**
- 4) Scheinwerfer

- Fernsteuerung:**
- Abb. C**
- 5) Vorwärtsschaltfah
 - 6) Taste Rückwärtsfahr
 - 7) Taste Hupe
 - 8) Schalter Ein/Aus (I/O)
 - 9) Deckel Batteriefach

EINFÜHRUNG IN DAS SPIELZEUG
Bei diesem Spielzeug handelt es sich um ein ferngesteuertes Auto, das sich in mehrere Richtungen fortbewegen kann: geradeaus vorwärts und geradeaus rückwärts, vorwärts in Richtung links und vorwärts in Richtung rechts, rückwärts in Richtung links und rückwärts in Richtung rechts. Dank des einfachen und intuitiven Lenksystems kann das Auto bereits ab einem Alter von zwei Jahren verwendet werden. In diesem Alter verwendet das Kind zunächst nur die Vorwärts- und Rückwärtstasten der Fernsteuerung und verfolgt die Fahrrichtung des Autos mit den Augen. Diese Übung ist sehr wichtig: Sie ermöglicht es dem Kind, das eigene Blickfeld zu erweitern und die Koordinationsfähigkeiten seiner Handbewegungen zu verbessern. Die Möglichkeit, das Fahrzeug einfach vorwärts und rückwärts zu steuern, ist ein sehr wichtiger Schritt, um die Handbewegungen zu koordinieren. Ab dem dritten Lebensjahr lernt es das Kind dann, die mit der Fernsteuerung eingemomene Fahrrichtung mit der entsprechenden Folge (der Bewegung des Autos) in Verbindung zu bringen. Zunächst wird es das Auto lenken, bis es auf ein Hindernis stößt; anschließend wird es lernen, die Fernsteuerung präzise zu nutzen, um die gewünschte Fahrrichtung zu ergleichen.

- FUNKTIONSEISE DES SPIELZEUGS**
1. Das Fahrzeug steuern, indem der Ein-/Aus-Schalthebel (Abb. A-1) unter dem Auto auf I gestellt wird.
2. Die Fernsteuerung einschalten, indem man den Hebel des Schalters Ein/Aus (Abb. C-8) auf I stellt.
 3. Bewegen Sie das Auto durch Betätigen der Tasten der Fernsteuerung: Vorwärts-fahrt (fig. C-5), Rückwärtsfahrt (Abb. C-6).
 4. Um das Auto nach rechts oder links zu lenken, einfach die Fernsteuerung nach rechts oder links lenken*.
 5. Appuyer sur le bouton central de la radiocommande (fig. C-7) pour déclencher la klaxon.
 6. À la fin du jeu, il est conseillé de toujours éteindre le véhicule (fig. A-1) et la commande (fig. C-8), en plaçant les deux boutons sur O.

Régler ses directions de marche
Si, en appuyant sur le bouton avant ou droit tout droit (fig. C-5), la voiture ne garde pas une direction rectiligne, il est possible de la corriger en déplaçant d'un cran la po le sélecteur (fig. A-3) situé sous la voiture.

INTRODUCTION ET/OU REMPLACEMENT DES PILES :

- !ATTENTION !**
- Ne pas remplacer des piles; doit toujours être effectué uniquement par un adulte.
 - Pour remplacer les piles : desserrer la vis du compartiment (fig. A-2 pour la voiture et fig. C-9 pour la radiocommande) à l'aide d'un tournevis, et/ou le couvercle, et/ou les piles usagées du compartiment, introduire les piles neuves en veillant à respecter la polarité (comme indiqué sur le produit), remettre le couvercle et serrer la vis à fond.
 - Ne pas laisser les piles ou éventuels outils à la portée des enfants.
 - Utiliser des piles alcalines semblables ou équivalentes au type recommandé pour le fonctionnement de ce produit.
 - Ne pas mélanger piles alcalines, standard (carbono-zinc) ou rechargeables (nickel-cadmium).
 - Ne pas mettre en court-circuit les bornes d'alimentation.
 - Toujours retirer les piles des appareils du produit pour éviter que des fuites éventuelles de liquide endommagent le produit.
 - Toujours retirer les piles en cas d'inutilisation prolongée du produit.
 - Retirer les piles du jeu et de la radiocommande avant leur élimination.
 - Ne pas jeter les piles usagées dans le feu ou dans la nature, mais les éliminer en respectant le II sélectif.
 - Ne pas tenter de recharger les piles non rechargeables; elles pourraient exploser.
 - Si les piles devaient générer des pertes de liquide, les remplacer immédiatement, en faisant attention de nettoyer le compartiment des piles et de les laver soigneusement les mains en cas de contact avec le liquide.
 - Ne pas utiliser de batteries rechargeables.
 - Ne pas tenter ni presser pour fonctionner avec des piles de remplaçables au Lithium.
 - AVERTISSEMENT : une utilisation impropre pourrait générer des conditions de danger.

Ce produit est conforme à la Directive 2012/19/UE.
Le symbole du panier brulé de l'appareil indique que le produit, à la fin de sa propre vie utile, devra être traité séparément des autres déchets domestiques ; il faudra donc l'apporter dans un centre de collecte sélective pour les appareils électriques et électroniques, ou bien le remettre au revendeur lors du prochain achat d'un nouvel appareil équivalent. L'utilisateur est responsable du retour de l'appareil, à la fin de sa vie, aux structures de collecte appropriées. Une collecte sélective adéquate, visant à envoyer l'appareil qui n'est plus utilisé au point de collecte et à l'éliminer d'une manière compatible avec l'environnement, contribue à éviter les effets négatifs possibles sur l'environnement et la santé, et favorise le recyclage des matériaux dont le produit est composé. Pour obtenir des renseignements plus détaillés sur les systèmes de collecte disponibles, s'adresser au service local d'élimination des déchets, ou bien au magasin où l'appareil a été acheté.

NETTOYAGE ET ENTRETIEN
Nettoyer le jouet à l'aide d'un chiffon doux en tissu/microfibre sec ou légèrement imbibé d'eau pour ne pas endommager le circuit électrique. Ne pas utiliser de solvant ou de détergent. Lorsque le produit est inutilisé, le conserver à l'abri des enfants. L'usage des produits de nettoyage et des produits de nettoyage doit être évité. Protéger le jouet des chocs, de la chaleur, de la poussière, du sable, de l'humidité et de l'eau.

ARTSANA S.p.A. se riserva il diritto di modificare a tutto momento e senza preavviso ce qui est décrit dans le mode d'emploi. La reproduction, la transmission, la transcription ainsi que la traduction dans une autre langue, même partielle sous toute forme de ce manuel, sont absolument interdites sans l'autorisation écrite préalable d'ARTSANA.

- LEGENDA:**
- ATTENTION == Courant continu
- Conforme aux directives CE en vigueur et modifications suivantes

DECLARATION DE CONFORMITÉ
Le soussigné, Artsana S.p.A., déclare que l'équipement radioélectrique du type MOD: 61759 - 61759.200 - 61759.900 est conforme à la directive 2014/53/UE. Le texte complet de la déclaration de conformité est disponible à l'adresse internet suivante: www.chicco.com/declarations. Conformément à la décision de la Commission européenne N° 2000/299/CE du 06/04/2000 la bande de fréquence utilisée par ce produit est harmonisée dans tous les pays UE. Il s'agit donc d'un produit de classe 1 et il peut être librement utilisé dans tous les pays de l'Union européenne.

BBilly BigWheels

GEBRAUCHSANLEITUNG

Lesen Sie die Anweisungen vor Gebrauch der Ware sorgfältig und bewahren Sie sie für spätere Rückfragen auf.

Das Auto läuft mit vier 1,5 Volt Alkaline-Batterien des Typs AA. Die Fernsteuerung

mit drei 1,5 Volt Alkaline-Batterien des Typs AAA. Die Batterien sind nicht enthalten.
MOD: 61759 - 61759.200 - 61759.900
• Sendefrequenz: 2405 ~ 2478 MHz
• Max. Leistung: 10 mW

SICHERHEITSHINWEISE

Für die Sicherheit Ihres Kindes

!ACHTUNG!
Vor dem Gebrauch eventuelle Polybeutel und alle Elemente, die Teil der Produktverpackung sind (z.B. Befestigungsmittel, Klebefolien usw.) abnehmen und entsorgen sowie von Kindern fernhalten. Entzündungsgefahr!
Überprüfen Sie das Produkt regelmäßig auf Abnutzungerscheinungen oder Beschädigungen. Bei Beschädigungen das Spielzeug nicht mehr verwenden und es außer Reichweite von Kindern aufbewahren.
Nicht die Räder des Fahrzeug berühren, wenn es in Betrieb ist.

- Das Spielzeug nicht auf der Straße benutzen.
- Das Spielzeug nicht auf nassem, sandigen oder staubigen Flächen benutzen.
- Das Auto und die Fernsteuerung nicht in der Nähe von Wärmequellen oder längere Zeit dem Sonnenlicht ausgesetzt lassen.
- Haare von sich drehenden Rädern fernhalten. Sie könnten sich verfangen.
- Das Spielzeug darf nur auf die empfohlene Weise verwendet werden.
- Das Spielzeug darf nur unter ständiger Aufsicht eines Erwachsenen benutzt werden.
- Es ist gefährlich, das Spielzeug auf erhöhten und nicht perfekt waagerechten Flächen zu benutzen: z.B. auf Tischen, Stühlen usw.

Die normale Funktionsweise des Spielzeugs kann durch Funkstörungen beeinträchtigt werden. Es ist demgemäß möglich, dass die gleichzeitige Verwendung von zwei Autos mit derselben Frequenz, Hochspannungsleitungen, Stromwandler mit einer hohen Voltzahl, bestimmte Gebäude- und Wandarten; elektromagnetische Verschmutzung; Vorhandensein von Funkanlagen von anderen Geräten.

Die größte Entfernung, bei der die Fernsteuerung funktioniert, beträgt etwa 7 Meter (diese Entfernung könnte sich je nach Umgebungsbedingungen erheblich reduzieren).

Auto: **Abb. A**

- 1) Schalter Ein/Aus (I/O)
- 2) Deckel Batteriefach
- 3) Auswahlvorrichtung Fahrrichtung

- Abb. B**
- 4) Scheinwerfer

- Fernsteuerung:**
- Abb. C**
- 5) Vorwärtsschaltfahrt
 - 6) Taste Rückwärtsfahrt
 - 7) Taste Hupe
 - 8) Schalter Ein/Aus (I/O)
 - 9) Deckel Batteriefach

EINFÜHRUNG IN DAS SPIELZEUG
Bei diesem Spielzeug handelt es sich um ein ferngesteuertes Auto, das sich in mehrere Richtungen fortbewegen kann: geradeaus vorwärts und geradeaus rückwärts, vorwärts in Richtung links und vorwärts in Richtung rechts, rückwärts in Richtung links und rückwärts in Richtung rechts. Dank des einfachen und intuitiven Lenksystems kann das Auto bereits ab einem Alter von zwei Jahren verwendet werden. In diesem Alter verwendet das Kind zunächst nur die Vorwärts- und Rückwärtstasten der Fernsteuerung und verfolgt die Fahrrichtung des Autos mit den Augen. Diese Übung ist sehr wichtig: Sie ermöglicht es dem Kind, das eigene Blickfeld zu erweitern und die Koordinationsfähigkeiten seiner Handbewegungen zu verbessern. Die Möglichkeit, das Fahrzeug einfach vorwärts und rückwärts zu steuern, ist ein sehr wichtiger Schritt, um die Handbewegungen zu koordinieren. Ab dem dritten Lebensjahr lernt es das Kind dann, die mit der Fernsteuerung eingemomene Fahrrichtung mit der entsprechenden Folge (der Bewegung des Autos) in Verbindung zu bringen. Zunächst wird es das Auto lenken, bis es auf ein Hindernis stößt; anschließend wird es lernen, die Fernsteuerung präzise zu nutzen, um die gewünschte Fahrrichtung zu ergleichen.

- FUNKTIONSEISE DES SPIELZEUGS**
1. Das Fahrzeug steuern, indem der Ein-/Aus-Schalthebel (Abb. A-1) unter dem Auto auf I gestellt wird.
2. Die Fernsteuerung einschalten, indem man den Hebel des Schalters Ein/Aus (Abb. C-8) auf I stellt.
 3. Bewegen Sie das Auto durch Betätigen der Tasten der Fernsteuerung: Vorwärts-fahrt (fig. C-5), Rückwärtsfahrt (Abb. C-6).
 4. Um das Auto nach rechts oder links zu lenken, einfach die Fernsteuerung nach rechts oder links lenken*.
 5. Appuyer sur le bouton central de la radiocommande (fig. C-7) pour déclencher la klaxon.
 6. À la fin du jeu, il est conseillé de toujours éteindre le véhicule (fig. A-1) et la commande (fig. C-8), en plaçant les deux boutons sur O.

Régler ses directions de marche
Si, en appuyant sur le bouton avant ou droit tout droit (fig. C-5), la voiture ne garde pas une direction rectiligne, il est possible de la corriger en déplaçant d'un cran la po le sélecteur (fig. A-3) situé sous la voiture.

INTRODUCTION ET/OU REMPLACEMENT DES PILES :

- !ATTENTION !**
- Ne pas remplacer des piles; doit toujours être effectué uniquement par un adulte.
 - Pour remplacer les piles : desserrer la vis du compartiment (fig. A-2 pour la voiture et fig. C-9 pour la radiocommande) à l'aide d'un tournevis, et/ou le couvercle, et/ou les piles usagées du compartiment, introduire les piles neuves en veillant à respecter la polarité (comme indiqué sur le produit), remettre le couvercle et serrer la vis à fond.
 - Ne pas laisser les piles ou éventuels outils à la portée des enfants.
 - Utiliser des piles alcalines semblables ou équivalentes au type recommandé pour le fonctionnement de ce produit.
 - Ne pas mélanger piles alcalines, standard (carbono-zinc) ou rechargeables (nickel-cadmium).
 - Ne pas mettre en court-circuit les bornes d'alimentation.
 - Toujours retirer les piles des appareils du produit pour éviter que des fuites éventuelles de liquide endommagent le produit.
 - Toujours retirer les piles en cas d'inutilisation prolongée du produit.
 - Retirer les piles du jeu et de la radiocommande avant leur élimination.
 - Ne pas jeter les piles usagées dans le feu ou dans la nature, mais les éliminer en respectant le II sélectif.
 - Ne pas tenter de recharger les piles non rechargeables; elles pourraient exploser.
 - Si les piles devaient générer des pertes de liquide, les remplacer immédiatement, en faisant attention de nettoyer le compartiment des piles et de les laver soigneusement les mains en cas de contact avec le liquide.
 - Ne pas utiliser de batteries rechargeables.
 - Ne pas tenter ni presser pour fonctionner avec des piles de remplaçables au Lithium.
 - AVERTISSEMENT : une utilisation impropre pourrait générer des conditions de danger.

Ce produit est conforme à la Directive 2012/19/UE.
Le symbole du panier brulé de l'appare

LEGENDA:

 Waarschuwing  Geleestroom

 Conform de betreffende EG-richtlijn en in latere wijzigingen

CONFORMITEITSVERKLARING

Hierbij verklaar ik, Artansa S.p.A., dat het type radioapparaat MOD: 61759 - 61759/200 conform is met Richtlijn 2014/53/EU. De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring kan worden geleend op de volgende internetadres: www.chicco.com/declarations. In overeenstemming met de beslissing van de Europese Commissie Nr. 2000/299/EG van 06/04/2000 is de frequentie van de door dit product uitgestraalde golven in alle EU-landen geharmoniseerd. Dit is een product van klasse I in artikel 3 van de in alle landen van de Europese Unie worden gebruikt.

SV Billy BigWheels

BRUKANSVINNINGAR

Älder: 2-6 år

Läs dessa instruktioner före användningen och spara dem för framtida bruk. Bilen fungerar med 4 alkaliska batterier typ "AAA" på 1,5 Volt och fjärrkontroll fungerar med 3 alkaliska batterier typ "AAA" på 1,5 Volt. Batterierna ingår inte i leveransen.

MOD: 61759 - 61759/200 - 61759/900

• Transmitterföretakets: 2405 ~ 2478 MHz

• Max effekt: 10 mW

WARNING

För ditt barns säkerhet:

!OBSERVERA!

Ännu användning ska alla plastpåsar och allt material som använts till att förpacka produkten tas bort och avkastas (t.ex. band, friserskedar, etc.) samt hållas utom räckhåll för barn. Risk för kvävning.

Kontrollera regelbundet att produkten inte är sliten eller har gått sönder. Om lekaren upptävar synliga skador, använd dem inte längre och håll dem utom räckhåll för barn.

Ris för infektioner från när de är i gång.

• Använd inte lekaren på vägar.

• Använd inte lekaren på väta, sandiga eller damiga ytor.

• Lämna inte bilen eller fjärrkontrollen i närheten av värmekällor eller i direkt sol - ljus under längre perioder.

• Se till att håret inte kommer i närheten av hjulen när de är i rörelse. Risk för att fastna.

• Använd inte lekaren på annat sätt än det som rekommenderas.

• Lekaren får bara användas under ständig tillsyn av en vuxen.

• Det är farligt att använda lekaren på upphöjda ytor som inte är helt plana, som t.ex. bord, stolar, mattor.

Leksakens funktion kan ha problem med radiointerferens orsakade av samtidigt användning av två bilar med samma frekvens, högsnigdhastighetsdrift/högsnigdhastighetstransformatorer, strömförstärkare eller välgångare, elektromagnetiska föroreningar, förekomst av radiosignaler som avges av andra apparater.

Fjärrkontrollens maximala funktionsavstånd är cirka 7 meter (dessa avstånd kan minskas betydligt beroende på omgivningsförhållanden).

Fig. A

1) Bytare för PÅ/VÄR / (O)

2) Lock till batterifack

3) Villare för justering av hjulinställningen

Fig. B

4) Fjärrkontroll

Fjärrkontroll: Fig. C

1) Knapp för körning framåt

2) Knapp för bakåtkörning

3) Knapp för signalhorn

8) Bytare för PÅ/VÄR / (O)

9) Lock till batterifack

Fig. B

1) Villare för justering av hjulinställningen

Fig. C

1) Knapp för körning framåt

2) Knapp för bakåtkörning

3) Knapp för signalhorn

8) Bytare för PÅ/VÄR / (O)

9) Lock till batterifack

BEKRIJVNING AV LEKSAKEN

Denna lekare är en radiostyrd bil som rör sig i olika riktningar: rakt framåt, rakt bakåt, framåt mot vänster och framåt mot höger, bakåt mot vänster och bakåt mot höger.

Tack vare ett enkelt och intuitivt körsystem kan bilen användas av barn från två till sex år. Vid denna ålder börjar barnet att använda radiokontrollen genom att helt enkelt trycka på knapparna för framåt och bakåt och lättare åt vilket håll bilen ska köra. Denna drivning är mycket viktig eftersom den tillåter att utöka barnets synfält och att förbättra koordinationsförmågan i handen. Möjligheten att svinga bilen genom att helt enkelt vrida fjärrkontrollen som om den vore en rikligt ratt gör det dessutom ännu mer intuitivt och engagerande att använda lekaren.

Fårn och med de åre ålder är sig barnet att associera körningen som valts till kontrollen och åtdatkomsten effekt (det vill säga bilens rörelse). I högre ålder kommer barnet att köra bilens till ett hinder och därefter får sig barnet att med precision koordinera åtgärderna på radiokontrollen för att uppnå önskad körstreck.

ANVÄNDNING AV LEKSAKEN

1. Sätt på bilen genom att sätta bytaren för PÅ/VÄR (Fig. A-1) på bilens undersida på I.

2. Sätt på radiokontrollen genom att sätta bytaren för PÅ/VÄR (Fig. C-8) på fjärrkontrollens undersida på I.

3. Starta bilen genom att trycka på fjärrkontrollens knapp: körning framåt (Fig. C-5), körning bakåt (Fig. C-6).

4. För att svinga bilen åt höger eller vänster behöver du bara "svänga" med radio-tyllens åt höger eller åt vänster.

5. Tryck på radiokontrollens mittknapp (Fig. C-7) för att sätta med signalhornet.

6. Vi rekommenderar att alltid stänga av lekaren efter användning (Fig. A-1) och fjärrkontrollen (Fig. C-8) genom att sätta bytaren för PÅ/VÄR på båda enheterna på O.

JUSTERING AV HJULINSTÄLLNINGEN

Om bilen inte kör framåt helt rakt när man trycker på knappen för rakt framåt (Fig. C-5) kan man justera riktningen genom att flytta hjularna som sitter under och över steg i taget (Fig. A-3).

ISÄTTNING OCH/ELLER BYTE AV BATTERIER:

!OBSERVERA!

• Byt av batterier för endast gåras av vuxen person.

• Gör följande för att byta batterierna: Skruva loss skruven till luckan (Fig. A-2) för bilen och (Fig. C-9) för fjärrkontrollen) med en skruvmejsel, ta bort luckan, ta bort de gamla batterierna från batterifacket, sätt i de nya batterierna och var noga med att fylla rätt polartid (angen på produkten), sätt tillbaka luckan och skruva den ordentligt i skruven igen.

• Lämna inte batterier eller eventuella verktyg utom räckhåll för barn.

• Använd inte alkaliska batterier som är likvärdiga eller likvärdiga som de som rekommenderas för denna produkt funktion.

• Blanda inte alkaliska batterier, standardbatterier (kol-zink), eller laddningsbara batterier.

• Kortslut inte batteriklamrarna.

• Ta alltid bort utsladdade batterier från produkten för att undvika att eventuellt vätskesläcka skadar produkten.

• Ta alltid bort batterierna om produkten inte skall användas på en längre tid.

• Ta bort batterierna från lekaren och från radiokontrollen innan den kastas.

• Kasta inte batterier i elden eller i miljön, utan lämna in dem till avfalls-sortering.

• Försök inte ladda batterier som inte är laddningsbara, de kan explodera.

• Om batterierna skulle kalla vätska ska de bytas ut omedelbart, rengör även batterifacket noga och väta händerna om de har kommit i kontakt med vätskan.

• Använd inte laddningsbara batterier.

• Lekaren är inte utarbetad för att användas med utbytbara litiumbatterier. OBS! En felaktig användning kan ge upphov till farliga situationer.

Denna produkt stämmer överens med Direktiv 2012/19/EU

Symbolen med en överkryssad korg på apparaten indikerar att produkten till slutet av dess livscykel skall separeras från hushållsavfallet. Den skall tas till en uppsamlingsplats för elektriska och elektroniska apparater eller till en särskild utvald återföringspunkt för elektriska och elektroniska apparater. Användaren är ansvarig för att apparaten slutas av dess livscykel länmas över till en lämplig uppsamlingsplats. En lämplig sortering avfallshandtering gör att apparaten kan återvinnas för sortering och hantering som står i överensstämmelse med miljölagstiftningen och därigenom minska avfallens negativa effekter på miljön och på människans hälsa. Utan undviks och underlätta förskrivning av materialen som produkten består av. För en mer detaljerad information gällande disponibla uppsamlingsplatser och för att tillåta kvalificerade anställda att tillfälligt där produkten köptes.

RENGÖRING OCH SKÖTSEL

• Rengör lekaren med hjälp av en mjuk tråd och/ur duk/mikrofibrer, eller lätt fuktad med vatten, för att inte skada den elektroniska kretsen. Använd inte leksaken med rengöringsmedel. När produkten inte används ska den förvaras på ett torkat och skyddat ställe, där det inte fukt.

• Skydda lekaren från stora värme, damm, sand, fukt och vatten.

ARTANSA förbehåller sig rätten att när som helst och utan föregående meddelande ändra beskrivningen i denna manual. All form av reproduktion, översättning, transkription och översättning till annat språk av hela eller delar av denna bruksanvisning är absolut förbjudet utan föregående skriftligt tillstånd från ARTANSA.

Bildförklaring:

 Likstort

LEGENDA:

 Likstort

OSTRZEŻENIE

 Pag stały

OSTRZEŻENIE

 Pag stały

OSTRZEŻENIE

 Pag stały

OSTRZEŻENIE

 Pag stały

OSTRZEŻENIE

 Pag stały

OSTRZEŻENIE

 Pag stały

OSTRZEŻENIE

 Pag stały

OSTRZEŻENIE

 Pag stały

OSTRZEŻENIE

 Pag stały

OSTRZEŻENIE

 Pag stały

OSTRZEŻENIE

 Pag stały

OSTRZEŻENIE

 Pag stały

OSTRZEŻENIE

 Pag stały

OSTRZEŻENIE

 Pag stały

OSTRZEŻENIE

 Pag stały

OSTRZEŻENIE

 Pag stały

OSTRZEŻENIE

 Pag stały

OSTRZEŻENIE

 Pag stały

OSTRZEŻENIE

 Pag stały

OSTRZEŻENIE

 Pag stały

OSTRZEŻENIE

 Pag stały

OSTRZEŻENIE

 Pag stały

OSTRZEŻENIE

 Pag stały

OSTRZEŻENIE

 Pag stały

OSTRZEŻENIE

 Pag stały

OSTRZEŻENIE

 Pag stały

OSTRZEŻENIE

 Pag stały

OSTRZEŻENIE

 Pag stały

OSTRZEŻENIE

 Pag stały

OSTRZEŻENIE

 Pag stały

OSTRZEŻENIE

 Pag stały

OSTRZEŻENIE

 Pag stały

OSTRZEŻENIE

 Pag stały

OSTRZEŻENIE

 Pag stały

OSTRZEŻENIE

 Pag stały

OSTRZEŻENIE

 Pag stały

OSTRZEŻENIE

 Pag stały

OSTRZEŻENIE

 Pag stały

OSTRZEŻENIE

 Pag stały

OSTRZEŻENIE

 Pag stały

OSTRZEŻENIE

 Pag stały

OSTRZEŻENIE

 Pag stały

OSTRZEŻENIE

 Pag stały

OSTRZEŻENIE

 Pag stały

OSTRZEŻENIE

 Pag stały

OSTRZEŻENIE

 Pag stały

OSTRZEŻENIE

 Pag stały

OSTRZEŻENIE

 Pag stały

OSTRZEŻENIE

 Pag stały

OSTRZEŻENIE

 Pag stały

OSTRZEŻENIE

 Pag stały

OSTRZEŻENIE

 Pag stały

OSTRZEŻENIE

 Pag stały

OSTRZEŻENIE

 Pag stały

OSTRZEŻENIE

 Pag stały

OSTRZEŻENIE

 Pag stały

OSTRZEŻENIE

 Pag stały

OSTRZEŻENIE

 Pag stały

OSTRZEŻENIE

 Pag stały

OSTRZEŻENIE

 Pag stały

OSTRZEŻENIE